

Maliktakhaq Iniqtiriami Ukiumi Akiliuhiamut Naunaiyainiq



ILIHIMALUHI!

**HAVAKVINGNIT
AANNIAQTALINIQMUT
AANNIQTALINIQMULLU
TUHAQHITAINIT PIYALGIT**

Una malirutauyuq ikayurniaqtuq atan'nguyat iniqtiriami Ukiumi Akiliuhiamut Naunaiyainiq (APR) qaritauyakkut ukunuuna WSSCC Connect (<https://connect.wssc.nt.ca/>). 15nik minitsinik iniqtirniaqtuq tunigiami akiliuhiamut naunaitkutarnik.

Qaritauyakkut piliqtinnatit, naunaiqlugu pihimayatit hapkuninnga:

- Akiliuhialluanga aippaanganit ukiumi havakviit havakvikluuniit havaktarnut, unalu:
 - Atauttimut ukiumi maniliuqtaminik tamainnut havaktunut (una ilaliutiyuq havaktuq ihariagiyaupkat);
 - Naunaiyalimaittuq atauttimut ukiumi maniliuqtaminik; unalu
 - Maniliuqtaminik kaantraktunut akilirahuaqtarnik;
- Akiliuhianga itquqtaa nutaamut atauhiqmi ukiumi havakviknut unaluuniit havakvik havakvigiyat;
- Naunaitkutaq qaffiuyuq havaktum havaariyaa aadjikutariyaa havaktut havagaluaqtut aippaanit atauhiqmi ukiumi;
- Naunaitkutaq piyuq havakvingani aaniaqtailiniqmut aaniqtailiniqmullu pinahuarutit havakviknut, unaluuniit havakvik havakvigiyat;
- Atan'nguyap Nampanga (piqangitkukni una naunaitkutaq, uqaqatigilugu WSSCC-kut uumani 1-844-238-5008); uumanilu
- Atan'nguyap Qaritauyakkut Atuliriami Naunaitkutaq (piqangitkukni una naunaitkutaq, uqaqatigilugu WSSCC-kut uumani 1-844-238-5008).

Tamaita atan'nguyat tuniyakhait APR-ngit February 28nguraikpat. Tuuliiqtut tuniqhaiyut akiliquyauniaqtut 15 pusanmik ihivriurutiknit aippaanganit.

Piqaqtuq malruuknik kitut aturumayarnik atan'nguyanut tunigiamikni APR-ngit qaritauyakkut aturluni WSSCC Connect:

- **Fast File (Kayumiktumik Iniqtiriami):** Kayumiktumik Iniqtiriami ayurnaitqiaq aturiami atan'nguyanut naunaiyariamikni akiliuhiarutingit sainingitkaluaqluni qaritauyakkut aturumagumi. Kayumiktumik Iniqtiriami, qilaminnuaq naunaiyaqtaaqat akiliuhiarutit iniqtiinarialik atauhiinaqmik atuqlugu.
- **Advanced Payroll Reporting (Hivumuuqtumik Akiliuhiarutinginnik Naunaiyainiq):** Hivumuuqtumik Akiliuhiarutinginnik Naunaiyainiq, atan'nguyat naunaiyainnaqtaaqtaat qaritauyakkut pilunilu amigaittut aadlat qaritauyakkut pulaarvingani ikayuutikhangani. Hivumuuqtumik Akiliuhiarutinginnik Naunaiyainiq pipkaidjutiyuq atuqtunut hapkuninnga:
 - Tutquumainnariaqtaqat havaangit qaritauyakkuuqtillugu;
 - Takuinnariaqtaqat nutaat qangaraalukmilluuniit naunaiyainiqmut akingit naunaitkutangillu; unalu
 - Piliurluni qilaminnuaq atauhiqmik naunaiyainiqmut akiliqtukhaq.

Ilangani 1 – Havakviup Hulilukaarutingit

Una titiraqhimaningna naunaiqtaa naittumik havakviup nutaq havakvikmi naunaitkutanganik. Tuniyakhallu naunaitkutamik aulapkaininnganik havakviknut

(unaluuniit havakvik havakvigiyat) Nunatsiaqmi uumani/ uumaniluuniit Nunavut.

Ilangani 2 – Uqarlugu Akiliuhianga

Atuyuktut ilaliutigiyakhaat illiturnaqtumik akiliakhat hivuani tatqiqhiutigut ukiunganit unalu kangiqhiinnaqtangit akiliakhat atuqtumi tatqiqhiutigut ukiunga. Ilvit unipkaariyumagungni akiliakhaq kampanivit auladjutauhimayut ahinit nunallaami, hivayarlugu hamunga WSCC uvani 1-844-238-5008.

Aippaanganit akiliuhiarutilluanga

Titiraqvikhangani 1: Atauttimut Ukiumi maniliuqtaminik (ukuatlu Havaktuq ihariagiyaupkat Havaaq) – Ilaliutilugit tamaita akiliuhiangit havaktunut, nanminiaqqtunut, atiliurhimayut tukimuaqtiuyut, unalu havaktuq ihariagiyaupkat havaktut akiliqtakhangit piqtautinnagit, unalu tamaita maniit ikayuutingillu ukunatitut Ukiuqtaqtumiutaayut Manikhangit, havaguiqnaqhigaangat havaktut akiliuhiangit, akiliqtakhangit, havakviup aanuraat, iglukharnut maniilluuniit, hunavaluillu. Maniliuqtaminik piyukhaq havaamut havaariyaa Nunatsiaqmi uumani/uumaniluuniit Nunavut. **Titiraquiqlugit maniliuqtaminik aadlanit nunamit hamunga.**

Titiraqvikhangani 2: Naunaiyalimaittuq Atauttimut Ukiumi maniliuqtaminik (ilaliutihimayuuq hamna qaangani) – Tamna atauttimut maniliuqtaminik, maniit piyaqhimaittumik, nanminiaqqtunut atiliurhimayunutlu tukimuaqtiuyunut havakviknut unaluuniit havakvik havakvigiyat. Nanminiaqqtut atiliurhimayunutlu tukimuaqtiuyunullu pilimaittuq titiraqhimakmat uumani *Havaktinut Havalimaiqqata Nalliqtarvik Maligaq* niuviinarialik Inmikmut Piumagumi Akiliuhiakhaq inmikmut.

Titiraqvikhangani 3: Atauttimuqtiinnagu Titiraqvikhangani 1 uumanilu 2 (Titiraqvikhangani 1 piyarlugu qaffiuyuuq Titiraqvikhangani 2) – Una ittuq atauttimut ukiumi maniliuqtaminik tamainnut naunaiyaqtaaqttunut havaktunut, unalu havaktuq ihariagiyaupkat havaktut ilaliutingittullu nanminiaqqtut atiliurhimayullu tukimuaqtiuyunut.

Titiraqvikhangani 4: Ilakungit Maniliuqtaminik (ilaliutihimayuuq hamna qaangani) – Ilakungit maniliuqtaminik kituuyut maniliuqtaminik avatqumayuuq

qaanganilu Ukiumi Kiklinganik Akiliqtaaqtuq Akiliuhiaq (YMIR) atauhiqmut havaktumut. Havaktut maniliungitkumik Ukiumi Kiklinganik Akiliqtaaqtuq Akiliuhiaq, titiraqlugu \$0 talvunga. **Naunaiqlugu: Una pingittuuq havaktunut piliuqtut Ukiumi Kiklinganik Akiliqtaaqtuq Akiliuhiaq (YMIR) mikitqiamikluuniit.**

Uuktuutinga naunaiyariami ilakunganik maniliuqtaminik:

**naunaiqlugu Ukiumi Kiklinganik Akiliqtaaqtuq Akiliuhiaq (YMIR) tuniyauhimayuuq uuktuutimi nutaangunginniaqtuuq ukiup pilluanga YMIR.*

Taimaa havaktuq maniliurumi \$100,000 uuminngalu Ukiumi Kiklinganik Akiliqtaaqtuq Akiliuhiaq (YMIR) talvani ukiumi \$88,600, titirainnaqlugu maniliuqtaminik uuminnga \$88,600. Ilakungit maniliuqtaminik inniaqtuuq \$11,400 ($\$100,000 - \$88,600 = \$11,400$) una maninga titiraqtakhaq Titiraqvikhangani 4.

Havaktunut havaktut amigaitqiami nunami maniliuqtut avatqumaninnga YMIR-mit, aturlugit hapkuat naunaiyautit nampat:

Maliktakhangani 1: (Nunatsiaqmi uumani/ uumaniluuniit Nunavut Ukiumi maniliuqtaminik/ Atauttimut Maniliuqtaminik) X Atulluaqtanganik YMIR = Ihuarhaqhimayuuq YMIR

Uuktuutinga Talvanga Piyakhangani 1: Havaktit maniliuqtat \$60,000 havaktuq Nunatsiaqmi atauttimut maniliuqtaminik tamainnut nunanut ittuq \$100,000. Ihuarhaqhimayuuq Ukiumi Kiklinganik Akiliqtaaqtuq Akiliuhiaq inniaqtuuq ($\$60,000/\$100,000$) X \$88,600 = \$53,160.

Maliktakhangani 2: Naunaiyarlugu ilakunga maniliuqtaminik manik titiraqtakhaq Titiraqvikhangani 4: (Nunatsiaqmi uumani/uumaniluuniit Nunavut Ukiumi Maniliuqtaminik – Ihuarhaqhimayuuq YMIR) = Ilakunga Maniliuqtaminik.

Uuktuutinga Talvanga Piyakhangani 2: ($\$60,000 - \$53,160$) = \$6,840. (Una manik titiraqhimayukhaq Titiraqvikhangani 4.)

**Naunaitkutami: Turaarvigilugu una YMIR qaffiuningit nalunaiqhimajuuq iluani nalunaitkutarmi puviqhimajumi uvani Nalrujami 4 haffumani akiliakhatit ilangani haffumani APR mi.*

Titiraqvikhangani 5: Atauttimuqtinnagu Titiraqvikhangani 3 uumanilu 4 (Titiraqvikhangani 3 piiyarlugu qaffiuyug Titiraqvikhangani 4) – Una atauttimut naunaiqtaaqtuq akiliuhiaq havakviknut unaluuniit havakvik havakvigiyat.

Titiraqvikhangani 6: Kaantraktiuyut akiliqtatit – Titiraqlugit maniliuqtaminik tamainnut inmikkuuqtut aulapkaiyuyut (uumunnga YMIR) uumani/uumaniluuniit kitut kaatraktut piqangittut nanminiqmik WSCC akiliqtakhangit aippaanganit. Tamna havaaq havaariyakhaa Nunatsiaqmi uumani/uumaniluuniit Nunavut havaktut tuyuqtaungitkumik T4-mik havakviknit.

Titirangitkaluaqlugu akiliuhiana kaantraktunut piqaqtuq nanmininnganik akiliqtakhaq ukununnga Havaktinut Havalimaiqqata Nalliqtarvik (WSCC).

Titiraqvikhangani 7: Atauttimut Naunaiyaqtaarninnga Maniliuqtaminik (Titiraqvikhangani 5 una ilalugu Titiraqvikhangani 6) – Tamna atauttimut naunaiyaqtaarninnga akiliuhiamut havakviknut unaluuniit havakvik havakvigiyat.

Nutaami ukiumi itqurnarutauyuq akiliuhiamut

Titiraqvikhangani 8: Itqurnarutauyuq Naunaiyaqtaarninnga Akiliuhiamut – Itqurnarutauyuq akiliuhiamut nutaamut atauhiqmi ukiumi havaamut Nunatsiaqmi uumani/uumaniluuniit Nunavunmiinaqmut.

Itqurnarutauyuq akiliuhiamut ilaliutiyuq akiliuhiamut havaktunut, havaktuq ihariagiyaupkat havaktut, kitunullu kaantraktut akilirahuaqtarnik havaamut havaktut Nunatsiaqmi uumani/uumaniluuniit Nunavut nutaami atauhiqmi ukiumi.

Ilaliutihuiqlugu akiliuhiaq nanminiqaqtnut atiliurhimayullu tukimuaqtiuyut itqurnarutikni, pinginmata akiliuhiarutimik titiraqhimayug uumani *Havaktinut Havalimaiqqata Nalliqtarvik Maligaq*. Nanminiqaqtnut atiliurhimayullu tukimuaqtiuyut uukuinnarialgit Inmikmut Piumagumik Akiliuhiaqmi.

Ilagiyauyut Akiliakhanut Niplautigiyangit: Atuyuktut ilahimalaaqtut quyaginnaq niplautigiyumayangit haffumani unipkaariyauyut akiliakhat titiqqangit.

Titiraruilugit kitut akiliuhiamut qaangani nutaap ukiup Ukiumi Kiklinganik Akiliqtaaqtuq Akiliuhiaq (YMIR).

Ukuutuungamik: Havaktit ihumagiyaupkat maniliuqtuq \$100,000mik nutaami atauhiqmi ukiumi nutaamilu ukiumi Ukiumi Kiklinganik Akiliqtaaqtuq Akiliuhiaq (YMIR) \$88,600 nguyug, itqurnarlugu \$88,600 uumunnga havaktumut.

Ilaliutihuiqlugu itqurnarutauyuq akiliuhiamut havakkumi hilataani Nunatsiaqmi uumani/uumaniluuniit Nunavut.

Aadlat Apirhuutit

Uumani titiraqhimayumi, atuqtut hapkuninnga piyukhat:

- Naunaiqlugu taimaa pigumi unaluuniit havakvinga havaariyananik havaktitkumik kaantraktunik havagiamikni pitqutigiquplugu Nunatsiaqmi uumani/uumaniluuniit Nunavut.
- Naunaiyarukni \$0 itqurnarutautiknut naunaiyaqtaarninnga akiliuhiamut, apiriyauniaqtutit nutqaqtrimagukni maniliqtutit. Angmaumagumagukni maniliqtutit, piqaqtuq \$200 Titiqqiqinimut Akikhaa iliuraqtauniaqtuq maniliqtutiknut.
- Naunaiqlugu havakvinga niuvrutigumi nutaamut aippaanganulluuniit atauhiqmi ukiumi. Angiruvut uumunnga apirhuutimut, tuniyakhat qanga niuvrutuyug atingalu nampangalu naunaitkutaq kimulluag inungmut niuvrutautigiyaa havakvik.

Ilangani 3 – Havaamut Nampat

Tamna WSCC ihariagiyaq tamaita atan'nguyat tunigiami Havaarilluaqtanga Nampanganik, talvuuna atauttimut nampanga uuminnga Havaktum havaariyaa Aadjikutariyaa Havaktut (FTEE) tamarmik atan'nguyap atuqtait aulapkaininngani Nunatsiaqmi (NT) uumanilu Nunavut (NU) aippaanganit atauhiqmi ukiumi.

Tamna WSCC naunaiqtaa FTEE taimaa atauttimut nampanga una havaktut havaktuq uumani havaktum havaariyaa pipluni.

Atauttikut, una nampat piliuqtaa tunngavinga aaadlanik naunaitkut at ihivriurninnga ihuarhiyaa WSCC-kut

kangirhimayaa havaamut qaniruttaakhaanik Nunatsiaqmi unalu Nunavut.

Atuyuktut kiugiaqtaqtangit ilaliutauhimayut nampat ikaarnikkut ilaliutauhimayut tamatkiumayangit havaanut ublukhautainit kampanivit uuminngaluuniit kampani ikayuqhimayatit atauttimut nampangit ikaarnikkut (ilaliutauhimayug havagluaqhimayut) havaktut hivuani tatqiqhiutigut ukiunga.



Ilangani 4 – Havakvingani Aaniaqtailiniqmut Aaniqtailiniqmullu Naunaitkutaq

Atuqtit uqaqatigiyaqhat tamna inuk aulattiyuq Havakvingani Aaniaqtailiniqmut Aaniqtailiniqmullu (OHS-ngi) nanminigiyaphikni (nanminiliknutluniit tukhigautigiyaqnut) piqaqtittaqlik taphuminga liya/Imannaq kiutyutmik taphumunga OHS-ngi apiquitit HIVUANI pigiaqnianik tamna tunihiniqmun pityuhiq.

1. Piqaqqit titiraqhimayumik OHS Maligaaq Titiqqamik?

(OHS Maligaaq naunaiqhimayaa nanminiqaaqtup angayukhilluaqluuniit atan'nguyap uqariyaqataminik havakvikmut aaniaqtailiniqmut aaniqtailiniqmullu. Tamna naunaitkutaq naunaiqtaata inuit tamaita havaktut havakviknut havakniaqtut maliklugu aaniqnaittumik havaamut atuqtakhanganik.)

2. Piqaqqit titiraqhimayumik Qayangnaqtunik Naunaitkutamik unalu Munariniqmut Pinahuarutit?

(Qayangnaqtunik Naunaitkutamik unalu Munariniqmut Pinahuarutit imaaut ittuq piqaqtutit ihuarhaqhimayumik qanuriliurutimik kinauyaakhaqnik, titiraqnik, munarilugillu tamaita qayangnaqtut ittuq havakvikni.)

3. Piqaqqit titiraqhimayumik qilamiuqtuqaqqat kiudjutimut ihumaliurut?

(Havakvikmi-ihuatqiaq qilamiuqtuqaqqat kiudjutimut ihumaliurut naunaiqtaata tamaita inuit havakvikmi qanuriliurutukhat taimaa qilamiuqtuqaliqqat naunaiqtaata qilamiuqtuqaliqqata.)

4. Piqaqqit titiraqhimayumik naunaiqhimayut havaangit munariyakhangillu?

(Qayangnaqtunik havaat unalu maliktakhat naunaiqtait tamaita inuit munariyakhangit havaangillu uumunnga aaniaqtailiniqmut aaniqtailiniqmullu malikhugu qanuraaluk pidjutiuyuq pittarninnganik atanniutyanginniklu.)

5. Piqaqqit titiraqhimayumik ihivriurniqmut naunaiqtait Titiraqvikhangit unalu havakvingit, havaangit, qanuqtullu piyakhangit?

(Ihivriurutingit ilaliutyuq tamna "kina", "qanuq", unalu "qakugu" ihivriuriamiknik tamayangnik, hanalrutingit, akhaluutingit, havakvinganik, humikluuniit.)

6. Piqaqqit titiraqhimayumik OHS ayuirhainiqmut ihumaliurut?

(OHS Ayuirhainiqmut Ihumaliurut naunaiqtaita havaktut piqaqtut pittaaqtamiknik havagiami havaangit aaniqnaittumik.)

7. Piqaqqit titiraqhimayumik qanuriliurutakpat ihivriurniq taigualiurniqmullu piyakhat?

(Qanuriliurutigumik, kinaliqaak aanurumi anningitkumi, ihivriurut naunaiqtaata talvannaq piyahaq ilitarigiami qanuriliurutuq, qanuqtut titirariami taiguagakhamik qanuriliurutikpata, qanuqtutlu ilitarigiami ihuarhaidjutikhanik huuqlu piyuq.)

8. Piqaqqit atayumik OHS katimayit?

(Atayumik OHS katimayit katimayiyut piliurhimayut aadjikutamik nampang atan'nguyamik (atan'nguyat) havaktumiklu katimainnaqtukhat ihuarhigiami ukuninnga aaniaqtailiniqmut aaniqtailiniqmullu ihumaalutigiyayut.)

9. Piqaqqit titiraqhimayumik pinahuarutit ihuarhaqhimayut ihumaliurut uumunnga OHS pinahuarutit?

(Tamna ihuarhaqhimayut ihumaliurut naunaiqtaata kina qanuraaluklu ihivriurpagaat maligatit havaallu, tuniyuqlu naunaiyaimik qanuriliurutikhaq ihivriurutikhamut.)

10. Piqaqqit titiraqhimayumik havaktup naunaiyaivikhangannik?

(Havaktup naunaiyaivikhangannik naunaiqtaata tamaita nutaat havalihaliqtut havakviknut maliganganut pinahuarutinganullu.)

11. Piqaqqit aaniqnaittumik tuuliiqhimaittumik utiffaariaqni havakvikmut pinahuarutimik?

(Naunaiqtait tamna havaaq atan'nguyap aturniaqtaata ikayuriami aaniqhimayut aaniaqtulluuniit havaktut havaliffaariamikni.)

12. Piqaqqit titiraqhimayumik munariniq qayangnaqtunik hunavaluknik (WHMIS)?

(Qayangnaqtut Hunavaluit munariyayukhat tutqurhimayukhallu maliklugit Aaniqtailiniqmut Nampat Titiqqamut [SDS].)

13. Piqaqqit uumunnga OHS Havaktimik?

(OHS Havaktimik ihuarhaqpagait aaniqtailiniqmut ihumaalutigiyayut atan'nguyamut havaktinnullu.)

Amigaittuq naunaitkutaq tuniyayuyut uumani naunaitkutaq titiqqangani APR-mi.

Ilangani 5 – Ihivriuqlugu Tunilugulu

Tamna titiraqtarni naunaiqnaqtaata tamaita naunaitkutaq iliuraqtauyuyut atuqtimit, naunaiqnaqtaata kitut titirangitait ihuittulluuniit naunaitkutaq. Tamna atuqtiyuq titiraqnaqtaata kitut titiraqhimangitangani naunaitkutaq ihivriuqlugillu tamaita iliuraqtaminik naunaitkutaq tunitinnagu uumunnga Havaktinut Havalimaiqqata Nalliqtarvik.

Tunigukni una Ukiumi Akiliuhiamut Naunaiyainiq (APR), tamna qaritayumi inmikku apirinaqtaata tuniyakhat atiliurhimayuyut kaantraktut havakvit havaktitait havagiamikni Nunatsiaqmi uumani/uumaniluuniit Nunavut (naunaiqhimakpat APR tuniqhaininngani) aippaanganit atauhiqmi ukiumi. (Takulugu Maliktakhaq Iniqtiriami – Kaantraktut Taiguagakhaq.)